

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105/106 (1935)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

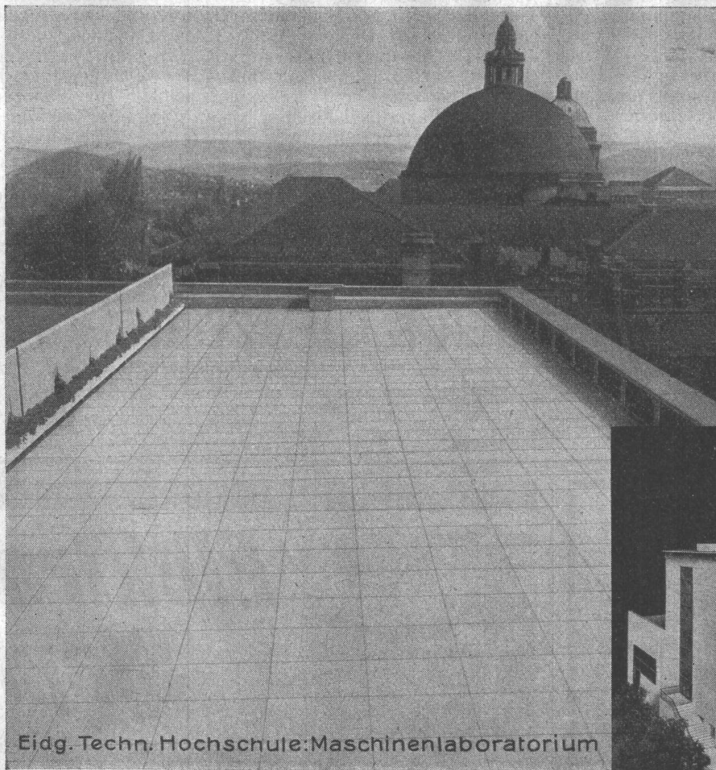
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

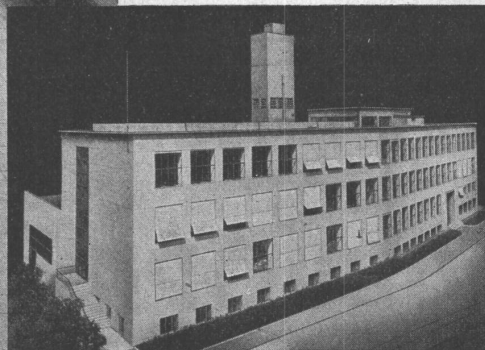
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Asphalt- Emulsion A. G. Zürich

Nüschelerstr. 30 Tel. 58.866

Flachdächer  
Terrassen  
Isolierungen



# HETTINGER

BAULINOLEUM  
GUMMIBELÄGE  
KORKPARKETT  
TEPPICHE  
LINCRUSTA

S. Baukatalog S. 416

**BASEL** STEINENBERG 19  
**ZÜRICH** TALACKER 24

**Erziehung fürs Leben.** Im bestbekanntesten Knaben-Institut Dr. Schmidt, St. Gallen (Direktion Dr. Lusser und Dr. Gademann) vereinigen sich die Schüler je einmal wöchentlich mit einem Mitglied des Direktoriums zu einer ganz offenen, ungezwungenen Aussprache über ein Thema des persönlichen Lebens, z. B. über «Kameradschaftlichkeit», «Verhältnis zwischen Eltern und Söhnen», «Probleme der Entwicklungsjahre» usw. Diese Aussprachen wollen den jungen Menschen helfen, die Probleme der Reifezeit abzuklären, die Schüler zu selbständigem Nachdenken über seelische Fragen erziehen und damit der Bildung vertiefter Persönlichkeiten dienen.

• **Düsen für alle Zwecke.** Die Firma Jacques Tobler A.-G. (Luzern) hat sich auf das umfassende Gebiet von Düsen spezialisiert. Sie liefert nach eigenen Patenten Qualitätsprodukte, die sich selbst schon im Ausland einen guten Ruf gesichert haben.

Die Anwendungsmöglichkeit von Düsen ist derart umfassend, dass es kaum einen Industriezweig gibt, der nicht mit Vorteil irgendwelche Fabrikationsvorgänge mit deren Hilfe ausführen kann, sei es zur Verbesserung des Produktes oder zur Vereinfachung der Herstellung. In der Maschinen-, Textil- und chemischen Industrie, in Brauereien, Papier-, Seife-, Zement- und Gummi-Fabriken, Elektro-, Gas- und Wasserwerken trifft man Düsen der verschiedensten Ausführungen. Ganz besonders seien erwähnt: Farbspritzpistolen, Wasch- und Reinigungspistolen für Fahrzeuge, automatische Feuerlöschdüsen, Pistolen zum Löschen von Öl-, Benzin- und Teerbränden usw. mittels Wassernebeln, Brausedüsen, Regendüsen, Düsen für die Vernichtung von Staub, Gasen, Abgasen usw.

Die Firma Jato besitzt ein Versuchslaboratorium, das die Durchführung von grundlegenden Versuchen übernimmt und ver-



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN      INGENIEUR-BUREAU

## QUALITÄTSBETON

erzielt man durch schichtenweises  
Ein vibrieren mit dem

# VIBROPIL

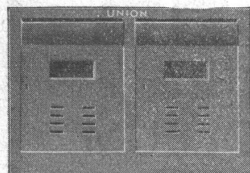
⊕ 129 811 ⊕      D. R. P. 491 477

BETONSTRASSEN      STAUMAUERN  
KANALVERKLEIDUNGEN

S.A. René May, Ing.; Av. de France, 66; Lausanne

## Briefkasten

gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung



## Milchkasten

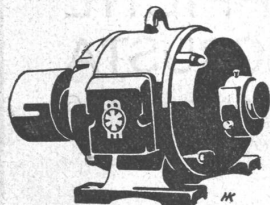
einzel oder in Gruppen

**Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke, Stahlmöbel  
Einmauerkassen etc.**

liefert in erstklassiger Ausführung

## Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich

Gesnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telefon 51.758



Geräuschlose

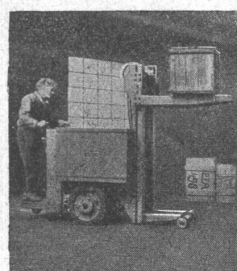
## Meidinger-Motoren

können unbedenklich in bewohnten  
Räumen montiert werden.

Verlangen Sie Preisliste



**H. Meidinger & Cie., Basel 4**



## Elektro- Stapler

rationellstes Transportmittel  
für den Internverkehr

## Elektrische Fahrzeuge A.-G. Oerlikon

## Neukonstruktionen

Beste u. billigste patentierte



**Flügel-tore**  
mit Spezial-  
Stahlprofilen.  
Automatische  
Arretierung.

**Kipptore**  
ohne Rollen,  
Seile, Gegenge-  
wichte. Billigste  
Konstruktion.

**Rollschiebetore**  
ohne untereFüh-  
rungsschiene im  
Bereich der  
Fahrbahn.

**HANS KISSLING EISENBAU A.-G., BERN**

## LICHT-TRÄGER

**LICHT & METALL A.G.**  
Zürich 8      Mühlebachstr. 62

## CLICHE



**Armbruster Söhne**

Obere Zäune 19 - Zürich

# Leder-Riemen

GUMMI- UND BALATA-RIEMEN

## GUT & CO

Treibriemenfabrik **ZÜRICH**  
Gegr. 1866



Direktion

Elektrische Unternehmungen  
**G. Pfenninger & Co.**

Telephon 71.110 • Zürich



**DUSEN**

für alle Zwecke  
der Industrie



**JACQUES TOBLER A.G.**  
LUZERN (Schweiz)

JATO-DUSEN für alle Zwecke  
**Mustermesse Basel 1935,**  
**Halle V, Stand 915.**

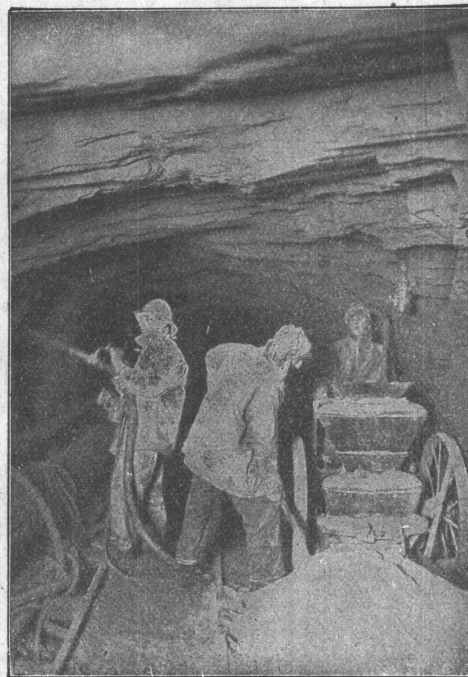
Interessante Anwendungsmöglichkeiten  
Neue Erwerbsquellen  
Betriebsverbesserungen  
Unbedingt vorführen lassen

**Junger**

## Bautechniker

mit Bauplatz- und Büroapaxis,  
sowie Technikumsbildung, sucht  
per sofort oder später Stelle als  
Bauzeichner auf Architektur-Bu-  
reau od. Baugeschäft im Kanton  
Zürich. — Offerten unter Chiffre  
Z. B. 650 an  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Drucksachen Jean Frey A.G.**



# TORKRET

**Beton-Spritz-Verfahren  
mit Zement-Kanonen**

für **SPEZIAL-ARBEITEN** des **Hoch- und Tiefbau**  
Vorteilhafte Ausrüstung auch für **Kraftwerke**  
und **industrielle Unternehmungen**

**4 Grössen. Leistungen lose Masse: 0,5, 1,**  
**1,5, 2 m<sup>3</sup>/Std.**

Druck- und Zugfestigkeit mehrfach so gross wie  
bei gewöhnlichem Beton

**Beförderung über 150 m Länge.**

Ersparnis an Transportkosten und Arbeitskräften  
**in der Schweiz bereits über 20 Maschinen**  
**im Betrieb. Prima Referenzen.**

Bild: Auskleiden eines Wasserstollens

**Allied Machinery Company**  
Baumaschinen ALMACOA Giessereimaschinen  
Werkzeugmaschinen Johnson Ausserbordmotoren  
**Löwenstrasse 4 Zürich Telephon 51.157**

**Individuelle Ausbildung** für Beruf und  
Leben bietet das  
**Institut Dr. Schmidt** Lyceum  
für Knaben  
auf der Höhe des **Rosenberges** bei **St. Gallen**

**Alle Schulstufen bis Matura und Handelsdiplom. Ein-**  
**ziges Institut mit staatlichen Sprachkursen. Französische**  
**und deutsche Handlungsschule. — Spezialabteilung für**  
**Jüngere. Prospekte durch Dir. Dr. LUSSER.**

STÄDT. INGENIEUR-SCHULE

**Strelitz I.M.**  
Hoch-, Tief-, Beton-, Stahl- u. Maschinenbau  
Elektrot., Heizg. u. Flugzeugb. Progr. frei  
Beg. 3. Apr.

Damit Wandplatten nicht mehr abfallen!

Die

# Hafta-Versetzmethode für Wandplattenbeläge

Verlangen Sie aufklärende Drucksachen durch:

**SPONAGEL & CO., ZÜRICH 5** Tel. 37.600

traulich behandelt; z. B.: Sprühtrockenprozesse für Seife, Blut, Eiweiss, Trocknung von Emulsionen aller Art, Zerstäubungsversuche für chemische Versuche, Niederschlagung von Staub und Gasen von Ofenanlagen, Staub in Zementfabriken, Staubabscheidungen in Spritzwerken, Rückkühlprozesse, Dampfsättigungs- und Dampfkühlanlagen usw.

Alles, was mit Düsen im Zusammenhang steht, wird vom In-

**S. T. S.** Schweizer Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**Maschinen-Abteilung.**

133 **Techniker**, für Verkauf Kleinkühlanlagen. Schweiz.  
139 **Ingenieur od. Techniker**, zur selbständ. Leitung Fabrikations-Unternehmen,

genieurbureau der Jacques Tobler A.-G. auf Grund weitschichtiger Erfahrung prompt und gewissenhaft ausgeführt. Es dürfte weiten Kreisen wünschenswert sein, sich auf diesem Gebiet an eine schweizerische Spezialfirma wenden zu können.

Der Jato-Stand Nr. 915 Halle V der Schweizer Mustermesse wird bestimmt Anziehungspunkt aller Werkmeister, Techniker und Chemiker bilden.

mit 30 bis 50 Arbeitern. Selbstkostenkalkulation u. Erfahrung Fabrikation Apparate, spez. geschweisste Konstruktionen. Schweiz.

141 **Ingenieur od. Techniker**, als Fabrikations-Chef für elektrische Erzeugnisse. Deutsch und Französisch unerlässlich. Nordwestschweiz.

Es sind noch offen die Stellen 65 (16. Febr.), 99 (2. März), 107, 117, 127 u. 129 (9. März).

**Bau-Abteilung.**

82 **Tiefbau-Techniker**, für Bauplatz. Nähe Zürich.

84 **Bau-Ingenieur**, als Kantons-Oberingenieur, Erfahrung Tiefbau-, Strassen- und Wasserbau. Abgeschlossene Hochschulbildung, Deutsch u. Französisch. Offerten bis 29. März. Deutsche Schweiz.

Es sind noch offen die Stellen: 68 und 72 (9. März).

**SCHLEUDERGUSS - MUFFENROHREN**  
5 Meter Baulänge



**KÄGI & CO., WINTERTHUR**

**KONKURSAMT AARWANGEN**

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

Erste und einzige Steigerung

Aus dem Konkurse des Alfred Rauch, Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragen gewesenen Einzelfirma „Rauch's Reform-Rabitz-Werk“, mit Sitz in Bützberg, gelangen **Dienstag, den 26. März 1935, nachmittags 14.30 Uhr, in der Wirtschaft zum „Wilhelm Tell“ in Bützberg, an eine öffentliche, einzige Steigerung** die folgenden **Liegenschaften des Thunstetten Grundbuchblattes No. 707, enthaltend:**

**Rabitzwerk mit Autogarage und Bitumierraumanbauten, No. 148, brandversichert für Fr. 30,800.—;**

**Wohnhaus, No. 148 A., brandversichert für Fr. 9,500.—;**

**Wohnhaus, No. 148 G., brandversichert für Fr. 20,200.—, im Welschland, bei der Station, nebst**

**54,40 Aren Hausplätze, Hofraum, Acker, lt. Plan, Blatt 29.**

**Grundsteuerschätzung total Fr. 61,750.—.**

**Ämtliche Schätzung total Fr. 48,725.—.**

Gemäss Beschluss der zweiten Gläubigerversammlung findet nur eine einzige Steigerung statt und es erfolgt der Zuschlag um das gemachte höchste Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der ämtlichen Schätzung.

Aarwangen, den 5. März 1935.

KONKURSAMT AARWANGEN.

**Ausschreibung der Stelle des KANTONS - OBERINGENIEUR des Kantons Bern.**

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung und Erfahrung im Tiefbauwesen, besonders im Strassen- und Wasserbau. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache.

Die gesetzliche Höchstbesoldung beträgt gegenwärtig Fr. 12 800.—.

Anmeldungen mit der Aufschrift „Bewerbung um die Stelle des Kantonsoberingenieur des Kantons Bern“ bis und mit dem 30. März 1935 an die

BAUDIREKTION DES KANTONS BERN.

**PATENTE**  
Hans Stickelberger  
BASEL

**Diplomierter Bauingenieur**

Deutschschweizer, mit vieljähriger, praktischer Erfahrung (Bureau und Bauplatz) in Europa, Asien und Nordamerika, sucht Stellung im In- oder Auslande. Spricht Deutsch, Englisch, Französisch und Holländisch. Eintritt sofort. — Offerten unter Chiffre Z. H. 312 an **Rudolf Mosse, A.G., Zürich.**

**PATENTE**  
ERH. KIRCHHOFER  
WIRKT  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**NOTZ & CO.**  
BIEL

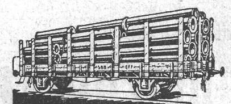


**Atlas**  
WERKZEUGE - SANDVIK STAHL

Bedeutende Gesellschaft sucht

**INGENIEUR- VERTRETER**

auf Provision, für Pumpen aller Typen, Luftkompressoren. — Offerten unter Chiffre Z. L. 621 befördert **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**



**Rohrleitungen**  
und  
**Apparate aus Eisenblech**  
bis zu 15 mm Wandstärke liefern  
sauber und vorteilhaft  
**Joh. Bertrams A.G.**  
Telephon: Basel 13 Saffian 46.90

**Kantonales Technikum Burgdorf**

**Ausschreibung einer Lehrstelle**

Durch den Tod des bisherigen Inhabers ist die freigewordene Stelle eines

**Hauptlehres an der Bauabteilung**

auf Beginn des Winter-Semesters 1935/36 neu zu besetzen.

Bewerber haben sich über wissenschaftliche, technische Ausbildung als Architekt und mehrjährige praktische Betätigung auszuweisen. Die Anstellungsbedingungen können von der Direktion des Technikums bezogen werden. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind der unterzeichneten Direktion bis **20. April 1935** einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

DIREKTION DES INNERN DES KANTONS BERN:

JOSS.

H. Heimann, Ing. und J. Ott  
**ECO-KOLLEKT.-GES.**  
**ZÜRICH**

TOBLERSTRASSE 20 - TELEPHON 43.229

UNTERNEHMUNG FÜR  
**Erzielung ökonomischer Heizungs-  
 und Feuerungsanlagen**  
 PERMANENTE KONTROLLABONNEMENTS  
 EXPERTISEN - KONSULTATIONEN

**Bimshohlblock, Schwemmsteine,  
 Bimsplatten, Schlackenplatten,  
 Schiebeböden** in Bims und Schlacken,

erhalten Sie zu billigsten Preisen bei

**T. WALDVOGEL, Bausteinfabrik THAYNGEN, Tel. 100.**

**Institut Juventus**

ZÜRICH, Handelshof, Uraniastr. 31-33

- Vorbereitung auf Maturität
- Handelsdiplom, Moderne Sprachen
- Abend-Technikum, Abend-Gymnasium

In Baugeschäft mit mechanischer Schreinerei (Kt. Graubünden), wird ein tüchtiger

**Baufechniker**

für Hoch- und Tiefbau, mit praktischer und theoretischer Erfahrung, italien. Sprachkenntnissen, für Bureau u. Bauplatz gesucht. Ausführliche Offerten mit Photo erbeten unter Chiffre Z. M. 641 an  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Eisenbetonbau**

Routinierter Zeichner, versiert in allen vorkommenden Arbeiten, längere Auslandpraxis, sucht per sofort Anstellung in Ingenieurbureau oder Unternehmung. Beste Referenzen. — Offerten erbeten unter Chiffre Z. L. 3702 an die  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

Bestausgewiesener, energischer

**Dipl. Arch. ETH**

4 Jahre Bau- und Bureau Praxis, absolut selbständig in Entwurf und Konstruktion, Deutsch und Französisch, sucht auf 1. April Anstellung in Baugeschäft oder Architektur-Bureau event. als Mitarbeiter. — Offerten unter Chiffre Z. P. 510 befördert  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**BAUFÜHRER-BAUZEICHNER**

erfahrene Kraft, 24 Jahre, selbständig in Entwurf, Ausführung, Bauführung u. Abrechnung, mit sechs Jahren Praxis, beste Zeugnisse, sucht per sofort Stelle auf Architekturbureau oder event. Bauunternehmung. — Angebote unter Chiffre Z. B. 631 an  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Stotes Inserieren bringt Erfolg**

**ETAT DE VAUD**

**CONCOURS D'IDÉES**

Le Département des travaux publics ouvre un concours d'idées entre architectes d'origine vaudoise, quelle que soit leur résidence, et les architectes de nationalité suisse régulièrement domiciliés dans le canton de Vaud depuis un an au moins, pour l'aménagement du quartier de la Cité à Lausanne.

Les intéressés peuvent se procurer le programme de concours au Service des bâtiments de l'Etat, Cité-Devant No. 11, à Lausanne, dès le 15 mars 1935.

Délai pour le dépôt des projets: 15 juin 1935, à midi.

Lausanne, le 8 mars 1935.

LE CHEF DU DEPARTEMENT  
 DES TRAVAUX PUBLICS:

ED. FAZAN.



**NAEGELI & Co., BERN**

PATENTANWALTSBUREAU, Bundesgasse 16

**Patentverkauf od. Lizenzabgabe**

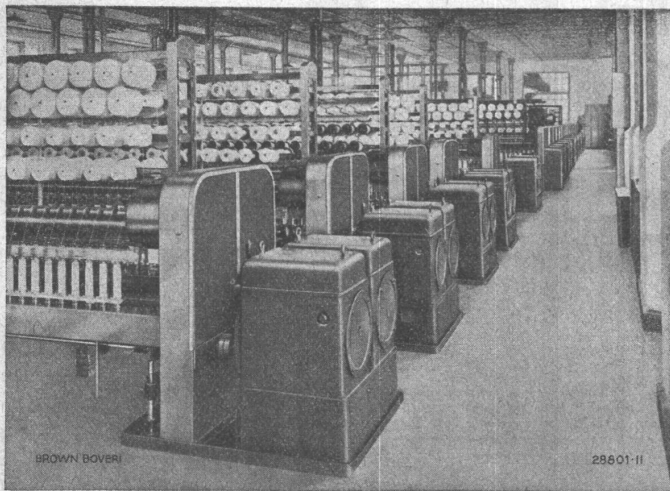
Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen:

- No. 144600 vom 13. März 1929, auf: „Maschine zum Zeichnen oder Gravieren“.
- No. 145176 vom 13. März 1929, auf: „Maschine zur Herstellung von Steuerbändern für automatisch gesteuerte Zeichen- und Graviermaschinen“.
- No. 152995 vom 5. Juni 1929, auf: „Trasformatore statico a corrente alternata per funzionamento economico a bassi carichi“.
- No. 125435 vom 11. März 1927, auf: „Einrichtung zum Abfüllen von Gefässen mit Flüssigkeit durch Saugwirkung“.
- No. 147224 vom 28. März 1929, auf: „Kapselmaschine für Flüssigkeiten oder Gase mit automatisch anliegenden Diaphragmen“.
- No. 102751 vom 13. April 1922, auf: „Procédé et installation pour la production d'ammoniaque synthétique“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch **NAEGELI & Co., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, in BERN,** weiterbefördert.

# A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



BROWN BOVERI 28601-II

Antrieb von doppelten Baumwoll-Ringspinnmaschinen mit Dreiphasen-Kommutatormotoren.

## SPEZIALANTRIEBE FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE

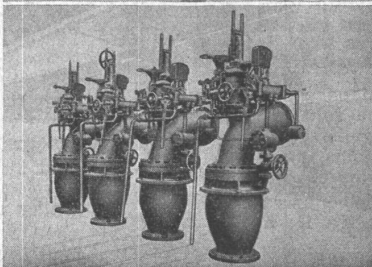
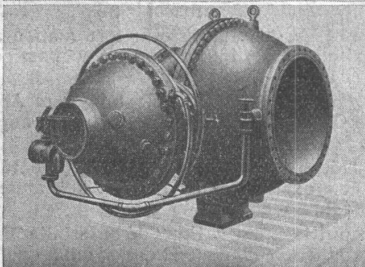
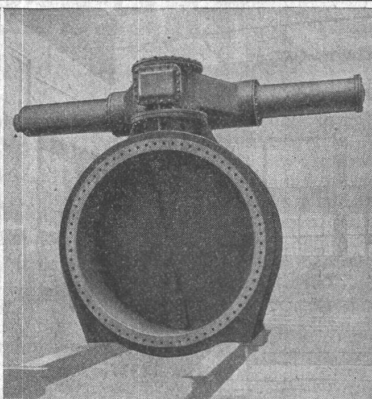
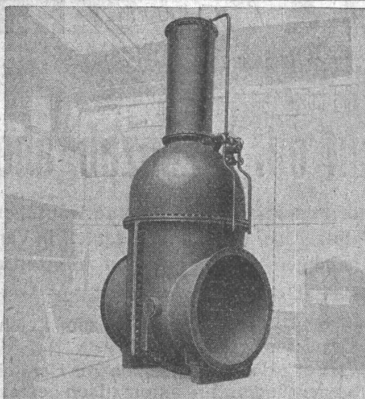
### EINZELANTRIEB

von Spinn- und Zwirn-Maschinen, Fleyern, Vorbereitungs-Maschinen, Webstühlen, Kalandern, Appretur- und Färbereimaschinen.

### Elektrische Antriebe für das Kleingewerbe



GESELLSCHAFT DER **L. VON ROLL** SCHEN EISENWERKE  
 OOOOOO WERK : **EISENWERK KLUS** IN KLUS KT. SOLOTHURN



## Abschlussorgane :

- Keilschieber**
- Parallelschieber**
- Ringschieber**
- Drehschieber**
- Düsenventile**

**Drosselklappen für Wasser- kraft- und Pumpspeicherwerke insbesondere für:**

- Turbinen- od. Pumpenabschlüsse**
- Verteilorgane**
- Automatische Rohrabschlüsse**
- Stollenabschlussorgane oder für Freilauf und Grundablässe von Staueeen**

Oben: Keilschieber 2500 mm Nennweite, 7 at Druck, für ein Kraftwerk in Spanien. — Unten: Drehschieber 1600 mm Nennweite, 15 at Druck, für ein automatisches Kraftwerk in Deutschland.

Oben: Drosselklappe 3200 mm Nennweite. Anlage in der Schweiz. Unten: Schnellschluss-Schieber 45 at Druck, Pumpspeicherwerk in Italien.